

# Ad Parentes

Journal of the APEEE, the Parents' Association of the European Schools in Luxembourg  
Journal de l'APEEE, l'Association des Parents d'Elèves des Ecoles Européennes à Luxembourg  
No. 5/2008-09

---

***Management Committee :  
partial elections 2009 - VOTE***



***Comité de Gestion : élections  
partiels du 2009 - SCRUTIN***

## Editorial – Éditorial

Dear parents,

This is the fifth edition of the school magazine for the current academic year (2008-09). It is a special edition focusing on the annual election process, and should be read in connection with the fourth edition which provided background details and called for candidates. This edition presents the voting rules and provides details of the candidates. We wish to express our thanks in advance to those who have put themselves forward. **Now it is your turn: please take the time to express your preference**, and return your voting slip to the independent scrutineer.

Your editorial team

Chers parents,

Voici le cinquième numéro du magazine de l'école pour l'année scolaire en cours (2008-09). C'est un numéro spécial portant sur le processus des élections annuelles, à lire avec le quatrième numéro qui a fourni quelques informations pertinentes et fait appel à candidatures. Ce numéro présente les règles du scrutin ainsi que des renseignements sur les candidats. Nous souhaiterions exprimer nos remerciements aux personnes concernées. **Maintenant c'est à vous : veuillez prendre le temps d'exprimer vos préférences** et renvoyer le bulletin de vote à l'attention du scrutateur indépendant.

Votre équipe de rédaction

---

### APEEE Luxembourg Secretariat

---

Bâtiment Jean Monnet – Bureau C1/004 –  
L-2920 LUXEMBOURG  
Tel. 4301 33105, Fax 4301 34869  
E-mail : [office@apeee.lu](mailto:office@apeee.lu)  
Web: <http://www.apeee.lu>

---

### Ad Parentes contributions

---

Dear parents,

This is *your* journal. The next issue is scheduled before the end of term. If you would like to publish something, please send it to us.

Chers parents,

Voici *votre* journal. La prochaine édition est prévue avant la fin du trimestre. Si vous voulez publier quelque chose, veuillez nous l'envoyer.

Liebe Eltern,

Dies ist *Ihre* Zeitschrift. Die nächste Ausgabe erscheint vor die Ende dem Trimester. Wenn Sie etwas veröffentlichen möchten, bitte schicken Sie es uns.

E-mail: [editor@apeee.lu](mailto:editor@apeee.lu)

## Contents – Table des matières

Editorial .....	2
Contents .....	2
<b>Election procedure 2009 .....</b>	<b>3</b>
List of candidates .....	4
Election rules .....	5
Appendices	
- Copy of nomination of Tellers (AGM) .....	6
- Copy of an agreement by the Tellers .....	7
- Copy of reminder note dated 21.4.2008 .....	8
- Copy of formal announcement (AP 4) .....	10
<b>Texts presenting the candidates .....</b>	<b>12</b>
Remaining members of the management committee .....	27
APEEE contact points (current committee) .....	28
APEEE membership form .....	29

Included separately: voting slip; voting envelopes.

**A.P.E.E.E. Luxembourg**  
***every family, one voice***

Éditorial .....	2
Table des matières .....	2
<b>Procédure électorale 2009 .....</b>	<b>3</b>
Liste des candidats .....	4
Règlement électorale .....	5
Annexes	
- Copie nomination des scrutateurs (AG) .....	6
- Copie d'un accord des scrutateurs .....	7
- Copie de la note de rappel du 21.4.2008 .....	9
- Copie de l'annonce formelle (AP 4) .....	11
<b>Textes de présentation des candidats .....</b>	<b>12</b>
Membres restants du comité de gestion .....	27
Points de contact de l'APEEE (comité actuel) .....	28
Formulaire d'inscription APEEE .....	30

Egalement inclus: bulletin de vote; enveloppes de vote.

**A.P.E.E.E. Luxembourg**  
***toute famille, un seul voix***

## Management committee election procedure 2009

Under the supervision of the Tellers appointed by the General Assembly, an election is to be held to fill **13 vacancies\*** on the APEEE Management Committee. You may choose up to 13 names from the list.

Put a cross beside the names of the candidates of your choice on the ballot paper :

- minimum 1 cross
- maximum 13 crosses
- only one cross per candidate.

Then :

- 1) Place the ballot paper into the white envelope which is provided. Do not make any remarks on the paper or it will be declared void.
- 2) Put this white envelope, also without any remarks on it, into the brown envelope which you have also been sent marked "ELECTIONS". Your full name and your signature must be marked clearly on the latter envelope.
- 3) Post this to the independent scrutineer at the address given on the envelope (**Mrs Astrid GAUDISSERT – Teller**).

**THE VOTING PAPERS MUST BE SENT BY POST AND ONLY BALLOT PAPERS RECEIVED BY Friday 12 June 2009 AT THE LATEST WILL BE COUNTED.**

Ian DENNIS, President

\* Mrs.Papasideri will not now be leaving Luxembourg as signalled in the formal announcement; her mandate therefore continues and no vacancy arises.

## Procédure électorale du comité de gestion 2009

Sous la surveillance des scrutateurs désignés par l'Assemblée Générale, **13 membres\*** du Comité de Gestion de l'Association des Parents d'Elèves sont à élire. Vous pouvez donc choisir au maximum 13 personnes dans la liste des candidats.

Faites suivre d'une croix les noms des candidats de votre choix :

- minimum 1 croix
- maximum 13 croix
- 1 seule croix par candidat.

Ensuite :

- 1) Mettez le bulletin de vote, sans aucune annotation, sous peine de nullité, dans l'enveloppe blanche fournie ;
- 2) Mettez l'enveloppe blanche, également sans aucune annotation, dans l'autre enveloppe (brune) fournie, marquée « ELECTION », sans oublier d'indiquer clairement sur cette dernière vos nom, prénom et signature.
- 3) Postez-la à l'adresse du scrutateur indépendant indiquée sur l'enveloppe brune (**Mme Astrid Gaudissart**).

**LES BULLETINS DE VOTE DOIVENT ETRE EXPEDIES PAR LA POSTE ET SEULS LES BULLETINS DE VOTE QUI SERONT PARVENUS AU PLUS TARD LE vendredi 12 juin 2009 SERONT PRIS EN CONSIDERATION.**

Ian DENNIS, Président

\* Mme.Papasideri ne quittera pas le Luxembourg comme signalé dans l'annonce formelle; ainsi son mandat continu et il n'y a pas de poste vacante.

## 2009 List of candidates – Liste de candidates 2009

There are 15 candidates for election to the management committee (of which 9 are existing members standing for re-election). 13 names have to be chosen from this list.

Les 15 candidats pour élection au comité de gestion (dont 9 membres sortants qui re-postulent). 13 personnes sont à élire.

Family name / First name Nom de famille / Prénom	Section Section
BERTHELOT-ERTL Fabianne	(FR)
HARVEY-KELLY Rachel	(EN)
LEITE Isabel	(PT)
MASLIAS Rodolfos	(EL)
PRECHT Raoul	(IT)
RETTTER Michèle	(DE)
SMID Siemon	(NE)
WILKINSON Rhonda	(EN)

Family name / First name Nom de famille / Prénom	Section Section
BRIGNONE Rosa	(NE)
JANIETZ Jenny	(DE)
MADSEN Johannes	(DK)
POTTONEN Markku	(FI)
RAZAVI Reza	(FR)
SCHMIDT Lars	(DK)
VACCA Jérôme	(FR)

2 members whose mandate expires with the AGM in Autumn 2009 are not standing again.

2 membres dont le mandat expire avec l'AG en automne 2009, ne se représentent pas.

POPOTAS Costas	(EL)
----------------	------

VIALLOON Stéphane	(FR)
-------------------	------

The newly elected members will join 8 members in the second year of their mandate.

Les nouveaux-élus rejoindront 8 membres dans la deuxième année de leur mandat.

CLOT Stéphane	(FR)
HANNEY Gerard	(DE)
LOOS Monique	(FR)
MEGALLY Margarita	(EN)

DENNIS Ian	(EN)
HOLST Birgitte	(DK)
MARTINELLI Luca	(IT)
PAPASIDERI Marika	(EL)

## Election rules 2009 – Règlement électoral 2009

*(Pour version Française, voir en face)*

1. The General Assembly appoints three Tellers who remain in office until they resign or are dismissed. Dismissal can only be decided at a General Assembly meeting. Positions falling vacant are filled at the next General Assembly.

### *Appendices 1a + 1b*

2. The Executive Board of the Management Committee organizes the election to replace retiring members and co-opted members. To this effect, they send a letter to the paid-up members of the Association, inviting them to present their candidatures within 15 days.

### *Appendices 2a + 2b*

3. Any paid-up member of the Association can announce their candidacy by sending a letter to the office of the permanent secretariat, joining a typed presentation text of no more than six lines; this text can be translated into one additional language.
4. Following receipt of candidatures, the Executive Board sends the voting slip to each paid-up member, together with the presentation texts foreseen under Article 3, and an envelope marked "Election of members of the Management Committee". The voting slip contains the list of candidates and the following text :

"Under the supervision of the Tellers appointed by the General Assembly, (x) members of the Management Committee of the Association are to be elected. You may therefore choose up to (x) persons from the following list, by placing a cross next to their names. Place the voting slip, without adding any other mark (or else it will be rejected), in the voting envelope attached. Place the voting envelope inside another envelope and post it to the Association at the following address; ..... (full address). Your vote must arrive at the latest by ....."

5. Two days after the deadline for return of voting slips, the Executive Board transmits the envelopes received to the Tellers, who open them and draft a report of the election.
6. Those candidates who receive the most votes are elected; in the event of a tie, the candidate who was already a member of a Management Committee of a European School Parents Association is elected; if this criterion is not applicable, the decision shall be made by drawing lots, supervised by the Tellers.
7. The outgoing Executive Board communicates the result of the election to the members.

*(For English version, see opposite)*

1. L'Assemblée Générale désigne trois scrutateurs qui restent en office jusqu'à démission ou révocation. La révocation ne peut être prononcée que par une Assemblée Générale. Les places vacantes sont pourvues par l'Assemblée Générale la plus proche.

### *Annexes 1a + 1b*

2. Le Bureau Exécutif en exercice du Comité de Gestion organise l'élection des remplaçants des membres sortants et des membres cooptés. A cet effet, il adresse aux membres actifs de l'Association une lettre les invitant à poser leur candidature dans un délai de 15 jours.

### *Annexes 2a + 2b*

3. Tout membre actif peut se porter candidat par une lettre adressée au Bureau Exécutif à laquelle il peut joindre un texte de présentation de six lignes dactylographiées au plus ; ce texte peut être établi par le candidat en deux langues au maximum.
4. Après réception des candidatures, le Bureau Exécutif envoie à chaque membre actif avec le bulletin de vote, les textes de présentation prévus à l'article 3, et une enveloppe marquée « Election des membres du Comité de Gestion ». Le bulletin de vote comporte la liste des candidats et le texte suivant :

« Sous la surveillance des scrutateurs désignés par l'Assemblée Générale, (x) membres du Comité de Gestion de l'Association sont à élire. Vous pouvez donc choisir au maximum (x) personnes dans la liste des candidats ci-dessus. Faites suivre d'une croix les noms des candidats de votre préférence. Mettez le bulletin, sans aucune annotation sous peine de nullité, dans l'enveloppe d'élection ci-jointe. Mettez l'enveloppe dans une deuxième enveloppe et postez-la à l'Association ; ..... (adresse complète). Votre bulletin doit parvenir au bureau au plus tard le ..... »

5. Deux jours francs après la date limite de l'envoi des bulletins, le Bureau Exécutif remet les enveloppes reçues aux scrutateurs qui procèdent alors au dépouillement et rédigent un procès-verbal du scrutin.
6. Sont élus les candidats ayant reçu les voix les plus nombreuses ; à nombre de voix égal, est élu le candidat qui aurait déjà été membre d'un Comité de Gestion d'une Association des Parents d'Elèves d'une Ecole Européenne ; si ce critère est inopérant, un tirage au sort, conduit par les scrutateurs, décide.
7. Le Bureau Exécutif sortant porte le résultat de l'élection à la connaissance des membres.

**Appendix 1a : extract from the Minutes of the AGM 24.11.2008**  
**Election of Tellers**

[ ... ]

Agenda point 2 : Election of the Tellers (4)

Mr.Johan Selenius, Mr.Gabor Somogyi, Mrs.Maiike Montagna-deWinter and Mr.Oliver Steinmetz were appointed by the AGM.

[ ... ]

**Annexe 1a : extrait du Compte-Rendu de l'AG Annuelle du 24.11.2008**  
**Election des scrutateurs**

[ ... ]

Point 2 de l'Ordre du Jour : Election des scrutateurs (4)

M.Johan Selenius, M.Gabor Somogyi, Mme.Maiike Montagna-deWinter et M.Oliver Steinmetz sont nommées par l'Assemblée.

[ ... ]

**Appendix #1b :**

Copy of email agreement by Tellers to postal address for voting purposes



**Annexe #1b :**

Copie des emails avec l'accord des scrutateurs concernant l'adresse pour envoi des bulletins de vote



**Appendix #2a :**  
**Copy of reminder note circulated 21.4.2009**

Luxembourg, 21st April 2009

**TO THE MEMBERS OF THE PARENTS' ASSOCIATION**

**Partial re-election of the Management Committee**

Following our Ad Parentes #4 inviting members to present their candidatures for the Management Committee, **we inform you that as yet not enough candidates have come forward.**

As you are surely aware, many important areas of school life could not function properly without the voluntary work of parents. **It is a constant struggle to balance work/life commitments – but it would be a real shame if the Association were unable to find 21 persons among its numerous members who are ready to devote their time and energy to working for it by joining the Management Committee.** After all, it is in the direct interests of our children.

The Management Committee needs members interested in all aspects of education, representing all language sections and all age groups. So please don't wait any longer – send your application to:

**Parents' Association of the European School  
c/o European Commission  
Jean Monnet Building – Room C1/004 L – 2920 LUXEMBOURG  
office@apeee.lu**

**By way of introduction, candidates should enclose with their application a typed text of no more than six lines, translated into at least one other language (one of which should preferably be English, French or German) together with a photograph. A model was included in Ad Parentes #4 and is available on the website.**

We extend the closing date for candidatures to the **Friday, 8<sup>th</sup> May 2009.**

Applications are particularly invited from the following language sections, which are not currently represented (ie. for which no candidature has already been received): CZ, ES, HU, PL, SW.

Ian DENNIS  
President



**Appendix #2a :**  
**Copie de la note de rappel envoyée le 21.4.2008**

Luxembourg, le 21 avril 2009

**AUX MEMBRES DE L'ASSOCIATION**

**Réélection partielle du Comité de Gestion**

Suite à notre Ad Parentes #4 dans laquelle nous invitons nos membres à présenter leur candidature au Comité de Gestion, nous vous informons **que nous n'avons pas encore reçu un nombre suffisant de candidatures.**

Vous n'ignorez sans doute pas que plusieurs domaines de la vie scolaire ne peuvent fonctionner sans le travail bénévole des parents. Nous cherchons tous un bon rapport vie/travail, mais **nous nous devons de souligner qu'il serait très grave que l'Association ne puisse trouver, parmi ses nombreux membres, 21 personnes disposées à consacrer un peu de leur temps à travailler pour elle.**

Le Comité de Gestion a besoin de membres qui représentent toutes les sections linguistiques et tous les groupes d'âge des élèves. Alors n'hésitez pas plus longtemps et envoyez votre candidature à l'adresse suivante :

**Association des Parents d'Elèves de l'Ecole Européenne  
c/o Commission des Communautés Européennes  
Bâtiment Jean Monnet – Bureau C1/004 L – 2920 LUXEMBOURG  
office@apeee.lu**

Les candidats sont priés de joindre un texte de présentation dactylographié, d'environ 6 lignes, en deux langues (dont une, de préférence en anglais/français/allemand) et une photo d'identité. Une modèle est suggérée dans l'Ad Parentes #4, et disponible sur le site web de l'APEEE.

La date limite de dépôt des candidatures est repoussée au **vendredi 8 mai 2009.**

Nous accueillerons chaleureusement les candidatures des sections linguistiques non encore représentées (càd pour lesquelles aucune candidature n'a été reçue à ce jour) qui sont les suivantes : CZ, ES, HU, PL, SW.

Ian DENNIS  
Président

**Appendix #2b : extract from Ad Parentes No.4**  
**Formal notice of elections and call for candidates**

1. Our Association is administered by a Management Committee consisting of a minimum of 11 and a maximum of 21 members. Their term of office is two years and each year part of the Committee stands down (retiring members may present themselves for re-election).
2. The only people who can be candidates and/or vote in the election are those who on 20<sup>th</sup> April 2009 have paid the current annual membership contribution to the Association.
3. The 11 members of the current Management Committee whose term of office is about to expire are:
 

(DE) Mrs. Jenny JANIETZ	(EL) Mr. Costas POPOTAS	(NL) Mr. Siemon SMID
(PO) Mrs. Isabel LEITE	(FI) Mr. Markku POTTONEN	(FR) Mr. Stéphane VIALLO
(DK) Mr. Johannes MADSEN	(IT) Mr. Raoul PRECHT	(EN) Mrs. Rhonda WILKINSON
(EL) Mr. Rodolfo MASLIAS	(DE) Mrs. Michèle RETTER	
4. During the current year, two members of the committee elected in May 2008 stepped down, one in January 2009 (Mr. Michel THIERRY) due to other commitments, and one in March 2009 (Mr. Fernando LOPEZ-TOLA) for family reasons. There were no further persons on the election list for 2008, so these vacancies have not been filled.
5. Another member of the committee elected in May 2008 will be leaving Luxembourg at the end of the school year (Mrs. Marika PAPASIDERI), which will create an additional vacancy.
6. The remaining 7 members of the Management Committee are:
 

(FR) Mr. Stéphane CLOT	(DK) Mrs. Birgitte HOLST	(MT) Mrs. Margarita MEGALLY
(EN) Mr. Ian DENNIS	(FR) Mrs. Monique LOOS	
(DE) Mr. Gerard HANNEY	(IT) Mr. Luca MARTINELLI	
7. **14 posts are to be filled.**
8. Members of the Association who wish to present themselves as candidates are encouraged to familiarize themselves with the election rules and background information contained in this edition of **Ad Parentes** magazine.
9. Candidates should then submit a short typed description of themselves and their motivation, and if possible a passport photograph, and communicate this information along with their application. The text should not exceed six lines and may be duplicated in a second language. It will be communicated to electors together with the final list of candidates. A model is included overleaf.
10. Candidates should send their completed application forms **by email** [office@apeee.lu](mailto:office@apeee.lu) (as a WORD document, with scanned photo image in bitmap format, JPEG, GIF or similar).
11. Applications should arrive at the Association by **20th April 2009** at the latest.

Ian DENNIS  
President

**Annexe #2b : extrait d' Ad Parentes No.4**  
**Annnonce formelle des élections et appel à candidatures**


- 1 Notre Association est gérée par un Comité de Gestion qui comprend un minimum de 14 et un maximum de 21 membres. La durée en fonction est de deux ans et chaque année une partie du Comité démissionne (ils peuvent se poser de nouveau comme candidats).
- 2 Seuls peuvent se présenter comme candidates et/ou voter les membres de l'Association ayant, au 20 avril 2009, quittés leur cotisation pour l'année en cours.
- 3 Les 11 membres sortants du Comité de Gestion actuel sont:
 

(DE) Mme. Jenny JANIETZ	(EL) M. Costas POPOTAS	(NL) M. Siemon SMID
(PO) Mme. Isabel LEITE	(FI) M. Markku POTTONEN	(FR) M. Stéphane VIALLO
(DK) M. Johannes MADSEN	(IT) M. Raoul PRECHT	(EN) Mme. Rhonda WILKINSON
(EL) M. Rodolfo MASLIAS	(DE) Mme. Michèle RETTER	
- 4 Pendant l'année en cours, deux membres du Comité de Gestion élus en mai 2008 se sont démissionnés, un en janvier 2009 pour faire face à d'autres engagements (M. Michel THIERRY) et un en mars 2009 pour des raisons familiales (M. Fernando LOPEZ-TOLA). N'ayant pas d'autres candidats non-élus figurant sur la liste de 2008, il ne s'est pas avéré possible de nommer quelqu'un à leur place.
- 5 Une troisième membre du Comité de Gestion élue en mai 2008 quitte le Luxembourg à la fin de l'année scolaire (Mme. Marika PAPASIDERI), ce qui crée encore une poste vacante.
- 6 Les 7 membres restants du Comité de Gestion sont:
 

(FR) M. Stéphane CLOT	(DK) Mme. Birgitte HOLST	(MT) Mme. Margarita MEGALLY
(EN) M. Ian DENNIS	(FR) Mme. Monique LOOS	
(DE) M. Gerard HANNEY	(IT) M. Luca MARTINELLI	
- 7 **14 postes sont à remplir.**
- 8 Les membres de l'Association qui souhaitent se présenter comme candidats sont encouragés de se familiariser avec le règlement électoral et autres informations contenus dans ce numéro d' **Ad Parentes**.
- 9 Ils sont ensuite priés de rédiger un court texte de présentation et de motivation, et de le soumettre, ci possible avec un photographe de passeport, avec leur candidature. Le texte, dactylographié, ne doit pas excéder six lignes, et peut être dupliqué dans une deuxième langue. Il sera communiqué aux électeurs avec la liste finale des candidats. Un modèle se trouve ci-après.
- 10 Les fiches d'inscription dûment complétées sont à envoyer **par courriel** [office@apeee.lu](mailto:office@apeee.lu) (en format WORD, avec image scannée en bitmap format , JPEG, GIF ou similaire).
- 11 Les candidatures doivent parvenir à l'Association pour le **20 avril 2009** au plus tard.

Ian DENNIS  
Président


Texts presenting the candidates  
Textes de présentation des candidats

<b>1.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>BERTHELOT-ERTL</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Fabienne</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Private ) 26 332 659</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>fabertl&lt;at&gt;hotmail.com</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>NE</b> <b>FR</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	

J'ai trois enfants franco-hongrois, en secondaire et (en septembre 2009) primaire, dans les sections française et néerlandophone.

J'aimerais aider, soutenir les parents dans leurs choix de langues, aider les familles qui connaissent des difficultés d'adaptation à l'école, des difficultés d'apprentissage, d'intégration en classe. Je suis psychologue et travaille dans le domaine de la justice. Mon mari est hongrois, traducteur. Nous vivons a Luxembourg depuis 5 ans.

I have three French-Hungarian children, in the secondary and (from September 2009) in the primary school, in the Dutch and French sections. I would like to help and assist parents with their language options, and help families with adaptation problems, learning difficulties, or problems with integration in the classroom. I am a psychologist working in the field of justice. My Hungarian husband works as a translator. We have been living in Luxemburg for 5 years.


<b>2.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>BRIGNONE</b>			
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Rosa</b>			
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Private ) 443788</b> <b>( Work ) 4300 23822</b>			
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>rosa.brignone&lt;at&gt;europarl.europa.eu</b>			
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>NE</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	<b>Pri</b>	
<p>Italian, mother of two children, university studies in languages and social sciences. I have been working at the European Parliament since 1984, since 2003 with a management role, as head of the unit in charge of equality and diversity policies in the EP Secretariat. Between 1995 and 2000, I was active in an NGO dealing with development cooperation projects. I would be happy to become involved in and give my contribution to the Parents' Association.</p>					
<p>Italienne, mère de deux enfants, études universitaires en langues et sciences sociales. Je travaille depuis 1984 au Parlement européen, où j'exerce des fonctions de management depuis 2003, en tant que responsable des politiques d'égalité et diversité au secrétariat général du PE. Entre 1995 et 2000 j'ai été active dans une NGO qui s'occupe de projets de coopération au développement. Je serais heureuse de pouvoir contribuer au travail de l'Association des Parents.</p>					

<b>3.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>HARVEY-KELLY</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Rachel</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Work ) 4398-45456</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>Rachel.harvey-kelly&lt;at&gt;eca.europa.eu</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>EN</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	<b>Sec</b>

I have recently arrived in Luxembourg, having worked at the Commission in Italy for the past 5 years. I have been a member of the council of the Parents Association for the school in Varese, working on the Interparents group, having represented Varese in the task force for reform. In addition I was the association treasurer for the past 3 years and ran the extra curriculum activities. I am particularly interested in continuing the work on the task force and commenting on the reforms of the European Baccalaureate.

Je suis arrivée au Luxembourg il y a peu de temps, ayant passé les cinq dernières années au sein de la Commission en Italie. En tant que membre du conseil des parents d'élèves de l'école de Varèse, je faisais partie du groupe Interparents suite a mon rôle de déléguée de l'école au groupe d'action pour la réforme. J'ai également rempli le poste de trésorier du conseil pendant les trois dernières années, ainsi que celui de dirigeant d'activités périscolaires. Je serais vivement intéressée par la possibilité de poursuivre mon travail au sein du groupe d'action et de continuer a commenter la réforme du baccalauréat européen.

<b>4.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>JANIETZ</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Jenny Beate</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Private ) 435 721</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>janietz&lt;at&gt;tele2.lu</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>DE</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	<b>Sec</b>




Financial journalist, married, 4 daughters, 27 years in Luxembourg, born in Hamburg

In the two years of work within the APEEE Management Committee I have seen the importance of the APEEE for the cooperation of school administration, parents, teachers and pupils and, consequently, for the benefit and success of all pupils. As a mother of four I got to know some schools and a number of pupils, teachers and their problems. Engaged parents can do a lot to solve them. I would appreciate to work furthermore in the APEEE Committee.

In den zwei Jahren meiner Mitarbeit im APEEE Management Committee habe ich gesehen wie wichtig die APEEE für eine gedeihliche und reibungslose Kooperation von Administration, Eltern, Lehrern und Schülern und damit für das Wohlergehen und den Lernerfolg aller Schüler ist. Als Mutter von 4 Töchtern habe ich verschiedene Schulen und viele Schüler, Lehrer und ihre Probleme kennengelernt. Engagierte Eltern können viel bewirken. Daher würde ich mich freuen weiterhin im APEEE Committee mitwirken zu können.

<b>5.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>LEITE</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Isabel</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Work ) 4300-23250</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>Isabel.leite&lt;at&gt;europarl.europa.eu</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>PO</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	<b>Sec</b>



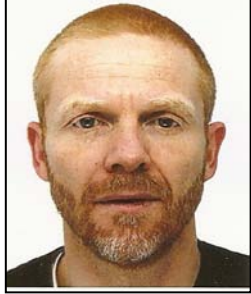
My name is Isabel LEITE. I am the mother of a 13-year old child attending the 2nd year, secondary cycle. If I am elected I undertake to act in view to achieving the three following objectives:

1. Improving the quality of communication (parents/school, parents/APEEE, teachers/children)
2. A. Promoting the implementation of the European Ombudsman's recommendations to the European Schools in the fields of transparency and observance of the EU Chart of Fundamental Rights and the Convention on Children's Rights  
 B. Full implementation of "Child protection policy" as approved by the Board of Governors
3. Promoting the right to difference, namely in the framework of the SEN Programme (Special Education Needs)

Je m'appelle Isabel LEITE. Je suis la mère d'un enfant de 13 ans actuellement en 2ème année secondaira. Si je suis élue, je m'engage à agir en vue de la réalisation des trois objectifs suivants:

1. Promotion de la qualité de la communication (parents/école, parents/APEEE, enseignants/enfants)
2. A. Promotion de l'application des recommandations du Médiateur européen à l'attention des Ecoles européennes dans les domaines de la transparence et du respect de la Charte des Droits Fondamentaux de l'Union européenne et de la Convention des Droits de l'Enfant  
 B. Pleine application de la politique de protection de l'enfance, adoptée par le Conseil supérieur
3. Promotion du droit à la différence notamment dans le cadre du programme SEN (enfants à besoins éducatifs spécifiques)



<b>6.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>MADSEN</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Johannes</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Work ) 4398-45773</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>jstenbaekmadsen&lt;at&gt;hotmail.com</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>DK</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	

I am a 42 year old Dane working for the European Court of Auditors: I am also the proud father of two girls (aged 11 and 14) who are both in the Danish section. Since my election in 2006 I have been an active member of the Association's Management Committee.

In order to maintain the best possible school I believe that parents and the management of the European Schools in Luxembourg must also maintain transparent and business-like relations. To support this, I have promoted the introduction of surveys, which are now being piloted in Luxembourg II in cooperation with parents, teachers and school management.


I believe the Association can play a vital role in serving the interests of the parents who do not have a strong position in the statutory set-up of the European Schools' governance. If re-elected, I intend to continue my work to ensure that the Association is indeed an effective voice for the parents.

Je suis un Danois âgé de 42 ans qui travaille pour la Cour des Comptes européenne. Étant le père de deux filles âgées de 11 et 14 ans, je me sens très privilégié de pouvoir leur offrir une éducation dans leur langue maternelle avec d'excellents professeurs dans la section danoise.

Afin de maintenir les prestations de l'école à leur meilleur niveau, je considère que les parents et la direction de l'école doivent entretenir des relations transparentes et efficaces. Pour soutenir ceci, j'ai promu les enquêtes de satisfaction à Luxembourg II en pleine collaboration avec les parents, les professeurs et la direction de l'école. De façon générale, je crois que l'association peut jouer un rôle essentiel en protégeant et en favorisant les intérêts des parents qui n'ont pas une position forte dans le statut des écoles européennes.

Si je suis réélu, j'ai l'intention de continuer mon travail pour m'assurer que l'association parle d'une voix qui sera entendue et respectée.

<b>7.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>MASLIAS</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Rodolfos</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Work ) 4300-23872</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>Rodolfos.maslias&lt;at&gt;europarl.europa.eu</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>EL</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	<b>Sec</b>
<p>I have been dealing in the past four years mainly with the canteen. If I am reelected I intend to extend my activity in fields related to the quality and safety of the daily life of our children at school.</p>				
<p>Pendant les 4 dernières années je me suis occupé principalement de la cantine. Si je suis réélu, je compte étendre mes activités aux domaines ayant traits aux problèmes quotidiens, à la qualité de l'enseignement et à la sécurité des nos enfants.</p>				

<b>8.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>POTTONEN</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Markku</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Work ) 4398-45969</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>Markku.pottonen&lt;at&gt;eca.europa.eu</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>FI</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	

My name is Markku POTTONEN, nationality Finnish. I started working for the Court of Auditors here in Luxembourg in 1997. I have two children (13 and 15 years) in the Finnish section of the European School. I have been working in the Management Committee since 2005 as the treasurer of the Association.


I am particularly interested in promoting diversity and equal opportunity in the European School. The special educational and other needs of our children should be taken into account in full, including options for non-academic curricula.


Transparency and openness in the communication between the school and the parents is extremely important. We should be active in influencing decisions concerning all issues which affect our children, like Luxembourg II and the Special Educational Needs budgets.


Je m'appelle Markku POTTONEN et suis de nationalité finlandaise. Je travaille à la Cour des comptes européenne à Luxembourg depuis 1997. J'ai deux enfants (de 13 et 15ans) dans la section finnoise de l'Ecole européenne. Je suis un membre actif du comité de gestion de l'association depuis 2005 en tant que son trésorier.


Je suis particulièrement intéressé par la promotion de la diversité et l'égalité des chances à l'école européenne. Les besoins spécifiques dans l'éducation de nos enfants devraient être mieux pris en compte, y compris les options pour un syllabus non-académique.


La transparence et la communication ouverte entre l'école et les parents sont très importantes. Nous devrions activement influencer les décisions concernant toutes les questions affectant nos enfants, telles que Luxembourg II et les crédits pour les besoins spécifiques d'éducation.

<b>9.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>PRECHT</b>			
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Raoul</b>			
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Work ) 4300-23351</b>			
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>raoul.precht&lt;at&gt;europarl.europa.eu</b>			
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>IT</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	<b>Pri &amp; Sec</b>	
<p>Trois enfants (section IT), dont un en Secondaire (Lux 1) et un en Primaire (Lux 2). Membre sortant du Comité de gestion, déjà vice-président pour Primaire et questions administratives. J'ai proposé dès le début le partage horizontal pour Lux 2 et le maintien des enfants plus petits à proximité du lieu de travail des parents. J'ai coordonné le travail sur la réforme de nos Statuts et promu la simplification de nos méthodes et groupes de travail. Je représente actuellement l'APEEE auprès d'Interparents.</p>					
<p>Three children, one of them in Secondary (Lux 1) and one in Primary IT (Lux 2). Member of the Management Committee, former vice-president for Primary and administrative issues. I proposed from the very beginning the horizontal split for Lux 2 and maintaining small children next to their parents' workplace. I chaired the group dealing with the reform of our Statutes and promoted the simplification of our working groups and methods. I currently represent our PA at Interparents.</p>					

<b>10.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>RAZAVI</b>			
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Reza</b>			
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Work ) 621 504 653</b> <b>(Private) 26 68 73 20</b>			
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>razavi&lt;at&gt; acm.org</b>			
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>FR</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	<b>Sec 4 &amp; 5</b>	
<p>Âgé de 48 ans, docteur en Informatique de l'Université Pierre et Marie Curie (Paris), je me suis spécialisé depuis une vingtaine d'années en ingénierie logicielle. Après une double carrière industrielle et académique, notamment comme responsable de projets de recherche à l'Universités du Luxembourg, je viens d'entreprendre un projet d'innovation dans le domaine ICT, soutenu par le Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur. Avec deux enfants à l'École européenne de Luxembourg depuis 2003, j'ai également servi à plusieurs reprises comme représentant de classe.</p>					
<p>With a PhD. in Computer Science from l'<i>Université Pierre et Marie Curie</i> (Paris), and about two decades of experience in both software industry and academic research, notably as Principal Investigator with the University of Luxembourg, I recently initiated an innovation project in the area of ICT, which is supported by the Ministry of Economy and Foreign Trade. At 48, with two children at the European School of Luxembourg since 2003, I've also had the opportunity to serve several times as class representative. I further enjoy jogging, travelling and involvement in social activities.</p>					

<b>11.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>RETTER</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Michèle</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Work ) 2478-5579</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>Michele.retter&lt;at&gt;dcf.etat.lu</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>DE</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	
<p>I am Michèle Retter. I have a child in the 4sdeb. I am active since two years in the APEEE as secretary. The job in the APEEE is a really pleasant one. Further I am national president of the Luxemburgish parents association, FAPEL, which offers me a broad view of the work of parent representatives. I believe that the work of parents is very important and a necessity to a qualitative education for our children. Every child has different needs and has to be empowered to progress in learning.</p>				
<p>Mein Name ist Michèle Retter. Meine Tochter besucht die 4sdeb. Ich bin seit 2 Jahren als Sekretärin in der APEEE tätig. Diese Arbeit mit meinen Kollegen macht viel Spaß. Ich bin ebenfalls Präsidentin der „Fédération des associations de parents d’élèves luxembourgeois“. Dies gibt mir eine weite Einsicht in die Elternarbeit. Ich bin überzeugt, dass die Arbeit der Eltern der Elternvereinigung der Europaschule eine Garantie ist für qualitative und gute Bildung unserer Kinder. Ich bin ebenfalls überzeugt, dass alle Kinder ihren Bedürfnissen und Individualitäten nach gefördert und gefordert werden sollen</p>				

<b>12.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>SCHMIDT</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Lars</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Private ) 621 175 454</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>lars&lt;at&gt;bue-schmidt.net</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>DK</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	
<p>My name is Lars Schmidt, Danish and parent of three children – two in the secondary section, and one who finished his bac from the European School last summer.          We have had children in the European School since 1999, and the school is for us a big part of our lives.          It is important for me to ensure that all children at the European School are treated and treat people around them with dignity and respect, and that they can benefit from the diversity that make our school unique.</p>				
<p>Mit navn er Lars Schmidt, jeg er dansker og far til tre børn – to i den sekundære afdeling, og et som blev student fra Europaskolen sidste sommer.          Vi har haft børn i Europaskolen siden 1999, og skolen er for os en stor del af vores liv.          Det er vigtigt for mig at sikre, at alle børn i Europaskolen bliver behandlet og behandler mennesker omkring dem med værdighed og respekt, og at de kan få glæde af den mangfoldighed, der gør vores skole enestående.</p>				

<b>13.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>SMID</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Siemon</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Work ) 433-944</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>Siemon.smid@gmail.com</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>NE</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	
<p>My name is Siemon Smid and the last two years I have been active in the APEEE on organizing events and on the recent satisfaction survey. In my professional live I work as an innovation consultant. In the European Year of Creativity and Innovation I will be active to propose some innovations to the school. You can be sure that these innovations will build on your requests and will be enduring, while my children will be at least another 6 year to the European School. A strong Parents' Association is in all our interest and I will do my part to keep developing the Association to the best of our and our children's interest. Besides my mother tongue Dutch my communication languages are English, German, Romanian and French.</p>				
<p>Mein Name ist Siemon Smid und den letzten zwei Jahren bin ich aktiv in der APEEE in der Organisation von Veranstaltungen und über die jüngsten Zufriedenheit Fragebogen. In meiner beruflichen leben arbeite Ich als Innovations Berater. Im Europäischen Jahr der Kreativität und Innovation werde ich aktiv sein einige Neuerungen für die Schule vor zu schlagen. Sie können sicher sein, dass diese Innovationen Ihre Wünsche folgen und dauerhaft sein, während meine Kinder noch mindestens 6 Jahre auf die Europäische Schule sein. Eine starke Elternvereinigung ist in unser aller Interesse, und ich werde meinen Teil tun, um der Assoziation weiter zu entwickeln zu den besten Interesse von unsere und unseren Kindern. Neben</p>				



<b>14.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>VACCA</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Jérôme</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Private ) 661 660 124</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>Jerome.vacca&lt;at&gt;gmail.com</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>CZ</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	<b>Pri</b>



Dear Members of the APEE,

Thank you for seriously considering my candidature as a member of the management committee. Let me give you few reasons why you should consider taking me on board.

Firstly because, I have decided to stop working not only in order to enrol into a university Masters degree course but also because it allows us, as a family, to better look after our children. I am therefore a father taking care of his children (Bringing them to school, taking them from school, keeping them at home) and who has moreover a lot of time to volunteer and participate at the APEE.

Secondly, because I strongly believe that the period of the primary school is probably the most important period in the life of a pupil. It is when our children, will learn to like or dislike the school system for the next coming years and when they will be taught the fundamental facts and principles that will serve them for the rest of their schooling life. This is therefore when our children should be given the best quality of attention, not only from teachers but also from the school administration and of course, from the parents. But we should also pay attention to the secondary school for it brings new problems to the kids who have been used to the secure environment of the primary school. They suddenly have to adjust to a large, much less personal world that is the secondary school and where threats are even bigger.

Thirdly, because I am starting to realise that although the European school seems to be functioning well, there are however things that could be improved such as the security around the school. Everybody wants to park as close as possible to the school but it creates a chaotic and dangerous situation for all of us and our children. There are certainly other subjects for discussion but it would not be much use to just complain if one is not prepared to act to change the things.

This is why I would like to be part of the management committee. Thank you for your consideration.

Chers membres de l'APEE,

Je serais très heureux de pouvoir faire partie du comité de gestion de l'APEE, aussi, permettez-moi de vous donner les raisons pour lesquelles vous devriez envisager ma candidature.


Tout d'abord, parce que j'ai décidé de m'arrêter de travailler et ce n'est non pas seulement en vue de reprendre mes études mais également parce qu'en tant que parent responsable, il me paraissait fondamental de pouvoir m'occuper de mes enfants. Je suis donc un père au foyer, qui accompagne, reprend et garde ses enfants et qui, par ailleurs, bénéficie de temps libre à consacrer à l'APEE.

Deuxièmement, parce que je crois en l'importance que revêt la période de l'école primaire, sans doute la période la plus importante dans la vie d'un élève. C'est notamment durant cette période que nos enfants vont apprendre à aimer ou à ne pas aimer le système scolaire pour les années à venir. C'est également durant cette période qu'ils recevront les enseignements fondamentaux qui leur serviront pour le reste de leur vie scolaire. C'est durant cette période que nos enfants devraient recevoir la meilleure des attentions possibles, non seulement de la part des enseignants et de l'administration mais également de la part de tous les parents. Nous devrions également ne pas oublier l'école secondaire qui apportera de nouveaux problèmes à des enfants longtemps habitués à l'environnement plus sécurisé de l'école élémentaire. Ils auront alors à s'adapter à un environnement moins encadré et plus impersonnel et qui leur apportera de nouveaux dangers.

Troisièmement, parce que je commence à réaliser que, bien que l'école fonctionne bien, il y a toutefois des choses qui pourraient être améliorées, telles que la sécurité aux alentours de l'école. Par exemple, tout le monde cherche à se garer le plus près possible de l'école, créant ainsi une situation chaotique et dangereuse pour nous tous et nos enfants.

Les sujets de discussion sont nombreux mais il ne serait pas vraiment utile de se plaindre si personne n'est prêt à s'impliquer pour faire changer les choses.

C'est pourquoi je tiens à faire partie du comité de gestion. Je vous remercie de votre considération.

<b>15.</b>	<b>Family name</b> <i>Nom de famille</i>	<b>WILKINSON</b>		
	<b>First name</b> <i>Prénom</i>	<b>Rhonda</b>		
	<b>Telephone</b> <i>Téléphone</i>	<b>( Private ) 458-152</b>		
	<b>E-mail</b> <i>Courriel</i>	<b>Rhonda&lt;at&gt;pt.lu</b>		
	<b>Language section</b> <i>Section linguistique</i>	<b>EN</b>	<b>Cycle / year</b> <i>Cycle / année</i>	

The remaining members of the CdG  
Les membres restants du CdG

For completeness, images of the committee members who will enter the second year of their mandate are also shown:

Les images des membres du comité dont la deuxième année de leur mandat va commencer apparaissent ci-dessous:

CLOT Stéphane



DENNIS Ian



HANNEY Gerard



HOLST Birgitte



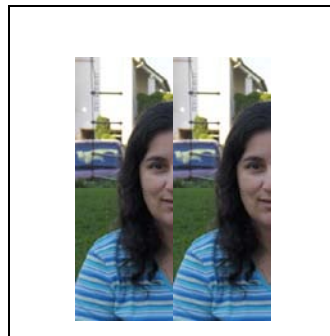
LOOS Monique



MARTINELLI Luca



MEGALLY Margarita



PAPASIDERI Marika



## APEEE contact information 2008-2009

### APEEE – Association des Parents d'Elèves de l'Ecole Européenne

**web site:** <http://www.apee.lu>

**e-mail:** [office@apeee.lu](mailto:office@apeee.lu)

**Ad Parentes e-mail:** [editor@apeee.lu](mailto:editor@apeee.lu)

**Bulletin d'information / Newsletter:** inscription par voie du site web / subscription via web site

---

#### MANAGEMENT COMMITTEE 2008-2009 COMITE DE GESTION

(version 01.10.08)

---

#### Membres du bureau / Members of executive board

**Président:**

Ian DENNIS [Ian.Dennis<at>ec.europa.eu](mailto:Ian.Dennis<at>ec.europa.eu) 4301-35129 / 691.530632

**Vice-Président LAdministratif et Financier:**

Monique LOOS [Monique.Loos<at>curia.europa.eu](mailto:Monique.Loos<at>curia.europa.eu) 4303-2316

**Vice-Président Luxembourg II:**

Luca MARTINELLI [Luca.Martinelli<at>ec.europa.eu](mailto:Luca.Martinelli<at>ec.europa.eu) 4301-38101

**Vice-Président Pédagogie Secondaire:**

[Monique.Loos<at>curia.europa.eu](mailto:Monique.Loos<at>curia.europa.eu) 4303-2316

**Vice-Président Pédagogie Primaire:**

Rhonda WILKINSON [rhondamatt<at>alternet.lu](mailto:rhondamatt<at>alternet.lu) 458152

**Secrétaire:**

Michèle RETTER [michele.retter<at>dcf.etat.lu](mailto:michele.retter<at>dcf.etat.lu) 24785579

**Trésorier:**

Markku POTTONEN [Markku.Pottonen<at>eca.europa.eu](mailto:Markku.Pottonen<at>eca.europa.eu) 4398-45969

#### Autres Membres / Other Members

Stéphane CLOT	<a href="mailto:stephane.clot&lt;at&gt;eca.europa.eu">stephane.clot&lt;at&gt;eca.europa.eu</a>	4398-47375 / 661.320598
Gerard HANNEY	<a href="mailto:Gerard.Hanney&lt;at&gt;ec.europa.eu">Gerard.Hanney&lt;at&gt;ec.europa.eu</a>	4301-34929
Birgitte HOLST	<a href="mailto:birgitte.holst&lt;at&gt;europarl.europa.eu">birgitte.holst&lt;at&gt;europarl.europa.eu</a>	4300-23177
	<a href="mailto:bholst&lt;at&gt;pt.lu">bholst&lt;at&gt;pt.lu</a>	357834
Jenny JANIETZ	<a href="mailto:Janietz&lt;at&gt;tele2.lu">Janietz&lt;at&gt;tele2.lu</a>	435721 / 691.525620
Isabel LEITE	<a href="mailto:isabel.leite&lt;at&gt;europarl.europa.eu">isabel.leite&lt;at&gt;europarl.europa.eu</a>	317868 / 4300-23250
Johannes MADSEN	<a href="mailto:jstenbaekmadsen&lt;at&gt;hotmail.com">jstenbaekmadsen&lt;at&gt;hotmail.com</a>	4398-45773 / 691.196749
Rodolfos MASLIAS	<a href="mailto:rodolfos.maslias&lt;at&gt;europarl.europa.eu">rodolfos.maslias&lt;at&gt;europarl.europa.eu</a>	4300 23872
Margarita MEGALLY	<a href="mailto:margarita.megally&lt;at&gt;europarl.europa.eu">margarita.megally&lt;at&gt;europarl.europa.eu</a>	4300-25609
Marika PAPASIDERI	<a href="mailto:maria-elza.papasideri&lt;at&gt;ec.europa.eu">maria-elza.papasideri&lt;at&gt;ec.europa.eu</a>	4301-35817
Costas POPOTAS	<a href="mailto:costas.popotas&lt;at&gt;curia.europa.eu">costas.popotas&lt;at&gt;curia.europa.eu</a>	4303-4432, Fax 4303-2424
Raoul PRECHT	<a href="mailto:Raoul.Precht&lt;at&gt;europarl.europa.eu">Raoul.Precht&lt;at&gt;europarl.europa.eu</a>	4300-23351, Fax 4300-23950
Siemon SMID	<a href="mailto:siemon.smid&lt;at&gt;gmail.com">siemon.smid&lt;at&gt;gmail.com</a>	433944
Stéphane VIALON	<a href="mailto:VIALON&lt;at&gt;eib.org">VIALON&lt;at&gt;eib.org</a>	4379-94138 / 26202895

#### SECRETAIRE PERMANENTE 2008-2009 PERMANENT SECRETARIAT

**Bureau / Office address :** Bâtiment Jean Monnet, Bureau C1/004, L-2920 LUXEMBOURG

Tel: 4301-33105, Fax: 4301-34869

**Ouverture du bureau / Office opening hours :**

Lundi / Monday : 8.30 - 16.00

Mardi à Vendredi / Tuesday to Friday : 8.30 - 12.30

**Présence à l'école / Presence at school :**

Lux.1 – Nouveau Bâtiment Primaire / Lux.1 – New Primary Building : n/a

Lux.2 – Village Pédagogique / Lux.2 – Pedagogical Village : n/a



